

## 599899-2026 - Kilpailu

Saksa – Insinöörialan suunnittelupalvelut – Tragwerksplanung

OJ S 168/2026 01/09/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä  
Palvelut

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Mellowpark e.V.

Sähköposti: [bmx.vergabe@teamproject.de](mailto:bmx.vergabe@teamproject.de)

Ostajan oikeudellinen muoto: Hankintaviranomaisen subventoiman sopimuksen tekevä organisaatio

Pääasiallinen toimiala: Virkistys, kulttuuri ja uskonto

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Tragwerksplanung

Kuvaus: Im Rahmen dieses Vergabeverfahrens ist der Mellowpark e.V., An der Wuhlheide 250, 12459 Berlin Auftraggeber. Dieser ist im vorliegenden Projekt aufgrund von öffentlichen Zuwendungen öffentlicher Auftraggeber im Sinne des § 99 Nr. 4 GWB.

Menettelyn tunniste: 0a39789c-565e-42da-8886-29c8b881ad40

Sisäinen tunniste: 741-01

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71320000 Insinöörialan suunnittelupalvelut

Lisäluokitus (cpv): 71320000 Insinöörialan suunnittelupalvelut, 71327000 Kantavien rakenteiden suunnittelu, 71240000 Arkkitehti-, insinööri- ja suunnittelupalvelut, 71000000 Arkkitehti-, rakennus-, insinööri- ja tarkastuspalvelut, 71300000 Insinööripalvelut

##### 2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: An der Wuhlheide 250

Postitoimipaikka: Berlin

Postinumero: 12459

Maaryhmittely (NUTS): Berlin (DE300)

Maa: Saksa

##### 2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DJRM8KB#

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

##### 2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:  
Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen:  
Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset:  
Rahanpesu tai terrorismin rahoitus:  
Petos:  
Korruptio:  
Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot:  
Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:  
Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:  
Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:  
Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:  
Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:  
Maksukyvyttömyys:  
Varat selvitysmiehen hallinnassa:  
Liiketoiminta on keskeytetty:  
Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:  
Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe:  
Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset:  
Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat:  
Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset:  
Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen:

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Tragwerksplanung

Kuvaus: Für die Planung und Realisierung des Neubau BMX Halle Mellowpark in Berlin sind Fachplanungsleistungen für die Tragwerksplanung § 49 ff. HOAI sowie die in der Leistungsbeschreibung näher beschriebenen Besonderen Leistungen erforderlich. Die Beauftragung erfolgt in Leistungsstufen. Ein Rechtsanspruch auf Beauftragung weiterer Leistungsstufen besteht nicht. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, die Leistungen der weiteren Leistungsstufen zu erbringen, wenn der Auftraggeber sie ihm überträgt. Es gelten die Angaben aus § 3 des Vertrages Tragwerksplanung IV 412. H der A-Bau.

Sisäinen tunniste: 741-01

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71320000 Insinöörialan suunnittelupalvelut

Lisäluokitus (cpv): 71320000 Insinöörialan suunnittelupalvelut, 71327000 Kantavien rakenteiden suunnittelu, 71240000 Arkkitehti-, insinööri- ja suunnittelupalvelut, 71000000 Arkkitehti-, rakennus-, insinööri- ja tarkastuspalvelut, 71300000 Insinööripalvelut

#### Optiot:

Optioiden kuvaus: Die Beauftragung erfolgt in Leistungsstufen. Ein Rechtsanspruch auf Beauftragung weiterer Leistungsstufen besteht nicht. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, die Leistungen der weiteren Leistungsstufen zu erbringen, wenn der Auftraggeber sie ihm überträgt. Es gelten die Angaben aus § 3 des Vertrages Tragwerksplanung IV 412. H der A-Bau.

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: An der Wuhlheide 250  
Postitoimipaikka: Berlin  
Postinumero: 12459  
Maaryhmittely (NUTS): Berlin (DE300)  
Maa: Saksa

#### **5.1.3. Arvioitu kesto**

Kesto: 47 Kuukaudet

#### **5.1.6. Yleistä tietoa**

##### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskiuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Sollten Leistungen über  
Nachunternehmer organisiert werden, ist dies zu kennzeichnen.

#### **5.1.7. Strategiset hankinnat**

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

#### **5.1.9. Valintaperusteet**

Valintaperusteiden ilmoittamisaika: Ilmoitus, Hankinta-asiakirja

Kriteeri: Rekisteröinti asiaankuuluvaan ammattirekisteriin

Valintaperusteiden kuvaus: Befähigung zur Berufsausübung durch Eintragung in ein Berufs- oder Handel- oder Partnerschaftsregister Siehe auch Formular Eigenerklärung zur Eignung - Teil IV, Teil A Befähigung zur Berufsausübung durch Eintragung in ein Berufs- oder Handels- oder Partnerschaftsregister. Nachweis: Eintragung in ein Berufs- oder Handels- oder Partnerschaftsregister. Der Registerauszug muss die aktuellen Verhältnisse widerspiegeln, darf jedoch nicht älter als 12 Monate zum Schlusstermin zum Schlusstermin der Frist der Angebotsabgabe sein

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteiden kuvaus: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Siehe auch Formular Eigenerklärung zur Eignung - Teil IV, Teil B. Erklärung zu den durchschnittlichen Honorarumsätzen des Wirtschaftsteilnehmers gemäß § 45 (1) Nr. 1 VgV 2016, soweit sie die Leistungen der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre betreffen (in EUR brutto).

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteiden kuvaus: Siehe auch Formular Eigenerklärung zur Eignung - Teil IV, Teil B. 1) Name des Versicherers; Deckungssumme Personenschäden; Deckungssumme Sonstige Schäden; Maximierung im Schadenfall; belegt durch Kopie als Anlage. 2) Werden die geforderten Deckungssummen in Höhe von mind. 2,0 Mio. EUR für Personenschäden, mind. 2,0 Mio. EUR für sonstige Schäden sowie die geforderte zweifache Maximierung nicht erreicht, so ist eine Erklärung des Versicherers beizufügen, dass 1) die Deckungssummen / die Maximierung im Auftragsfall angepasst werden oder 2) im Auftragsfall eine objektbezogene Versicherung abgeschlossen wird. Bei Bietergemeinschaften ist der Nachweis von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen. Der Nachweis des Versicherers darf nicht älter als 12 Monate zum Schlusstermin der Frist der Angebotsabgabe sein. Der Nachweis ist als Anlage beizufügen.

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen työvoima

Valintaperusteen kuvaus: Anzahl der festangestellten Mitarbeiter Siehe auch Formular  
Eigenerklärung zur Eignung - Teil IV, Teil C.

Kriteeri: Viitteet määriteltäviin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Büroreferenzen Siehe auch Formular Eigenerklärung zur Eignung - Teil IV, Teil E. Durch den Bieter sind zwei Büroreferenzen vorzulegen. Eine Mehrfachnennung der Büroreferenzen ist nicht möglich. Mindestanforderung an Referenzobjekt 1: - Neubau oder Ersatzneubau Sport-, Freizeit-, Bildungs- oder Sonderbaus mit Hallennutzung - mind.

Spannweite einer 2-Feld- Sporthalle - erbrachte Leistungsphasen 2-6 gem. § 51 HOAI 2021 Leistungsbild Tragwerksplanung - Bauwerkskosten (KGR 300+400 gem. DIN 276) >= 3 Mio. EUR brutto - Fertigstellung (Übergabe an Nutzer) im Zeitraum 01.01.2016-30.06.2026

Mindestanforderung an Referenzobjekt 2: - Neubau eines Nicht-Wohngebäudes in Holz- bzw. Holzhybridbauweise - erbrachte Leistungsphasen 2-6 gem. § 51 HOAI 2021 Leistungsbild Tragwerksplanung - Bauwerkskosten (KGR 300+400 gem. DIN 276) >= 3 Mio. EUR brutto - Fertigstellung (Übergabe an Nutzer) im Zeitraum 01.01.2016-30.06.2026

#### 5.1.10. Vertailuperusteet

**Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: Zuschlagskriterium preis

Kuvaus: Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis. Die Bruttosumme aus Honoraren, Stundensätzen, Nebenkosten, Nachlässen und der Umsatzsteuer ergibt die Wertungssumme. Für die Aufstellung der Wertungssumme werden 10 Stunden pro abgeforderten Stundensatz angesetzt. Die Wertungssummen aller Bieter werden miteinander verglichen.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 100

#### 5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 21/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DJRM8KB/documents>

**Tilapäinen viestintäkanava:**

Nimi: Die Kommunikation für Verfahren mit ausschließlich elektronischer Angebotsabgabe erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform DTVP. Informationen über Änderungen der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen sowie sämtliche, nach der Angebotsöffnung folgende Kommunikation (z.B. Nachforderungen von Unterlagen, Bieterinformationen etc.), werden elektronisch über DTVP bereitgestellt.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DJRM8KB>

#### 5.1.12. Hankinnan ehdot

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DJRM8KB>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 01/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 60 Päivät

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämislle asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan harkinnan mukaan osa puuttuvista hakuasiakirjoista voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Der Auftraggeber behält sich vor, von Bietern unter Einhaltung des Transparenz- und Gleichbehandlungsgebotes gemäß § 56 Abs. 2 VgV Unterlagen nachzufordern. Ein Anspruch auf Nachforderung von Unterlagen besteht jedoch nicht.

**Tietoa julkisesta avaamisesta:**

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 01/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: Gemäß § 55 Abs. 2 Satz 2 VgV sind Bieter bei der Öffnung der Angebote nicht zugelassen.

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Mit dem Angebot bzw. auf gesondertes

Verlangen der Vergabestelle sind folgende Erklärungen abzugeben sowie ggf. Unterlagen und

Nachweise vorzulegen (siehe auch FB Eigenerklärung): - Erklärung über die Erfüllung der

Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen

Sozialversicherung - Erklärung zur Mitgliedschaft bei einer Berufsgenossenschaft - Erklärung

zu Insolvenzverfahren und Liquidation - Erklärung zum Nichtvorliegen von zwingenden und

fakultativen Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV in Verbindung mit § 123 und § 124 GWB -

Erklärung zur Eintragung ins Wettbewerbsregister beim Bundeskartellamt - Erklärung zur

Verordnung (EU) Nr. 2022/576 - Sanktionen gegen Russland - Erklärung zur Befähigung der

Berufsausübung gem. § 44 (1) i. V. m. § 46 (3) Nr. 6 VgV 2016

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

#### **5.1.15. Menetelmät**

**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

#### **5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer des Landes Berlin

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Die Rechtsbehelfsfristen und die Zulässigkeit von

Nachprüfungsanträgen sind im Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) geregelt, insbesondere in § 160 GWB.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: tp management GmbH

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Mellowpark e.V.

## **8. Organisaatiot**

---

### **8.1. ORG-0001**

Virallinen nimi: Mellowpark e.V.

Rekisterinumero: VR 30162

Postiosoite: An der Wuhlheide 250

Postitoimipaikka: Berlin

Postinumero: 12459

Maaryhmittely (NUTS): Berlin (DE300)  
Maa: Saksa  
Yhteyspiste: tp management GmbH  
Sähköposti: [bmx.vergabe@teamproject.de](mailto:bmx.vergabe@teamproject.de)  
Puhelin: +49 3020215-650  
Internetosoite: <https://mellowpark.de/>

**Tämän organisaation roolit:**

Ostaja  
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

**8.1. ORG-0002**

Virallinen nimi: tp management GmbH  
Rekisterinumero: DE289739435  
Postiosoite: Wilhelmine-Gemberg-Weg 6, Aufgang A  
Postitoimipaikka: Berlin  
Postinumero: 10179  
Maaryhmittely (NUTS): Berlin (DE300)  
Maa: Saksa  
Sähköposti: [bmx.vergabe@teamproject.de](mailto:bmx.vergabe@teamproject.de)

**Tämän organisaation roolit:**

Hankintapalvelujen tarjoaja  
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

**8.1. ORG-0003**

Virallinen nimi: Vergabekammer des Landes Berlin  
Rekisterinumero: UST-ID DE296830277  
Postitoimipaikka: Berlin  
Postinumero: 10825  
Maaryhmittely (NUTS): Berlin (DE300)  
Maa: Saksa  
Sähköposti: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin

**8.1. ORG-0004**

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83  
Postitoimipaikka: Bonn  
Postinumero: 53119  
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Maa: Saksa  
Sähköposti: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Puhelin: +49228996100

**Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunniste/versio: 4d995cac-4053-46ba-ae18-0a81e5f39d5c - 01  
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 31/08/2026 14:11:39 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 599899-2026

EUVL S -lehden numero: 168/2026

Julkaisupäivä: 01/09/2026